

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

### MÉDIASZOLGÁLTATÁS-TÁMOGATÓ ÉS VAGYONKEZELŐ ALAP

Székhelye: 1016 Budapest, Naphegy tér 1.

Levelezési cím: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.

Adószáma: 18091715-4-44

Pénzforgalmi jelzőszáma: OTP Bank 11794008-20541884-00000000

a továbbiakban: **MTVA / Megrendelő**

másrészről

Teljes név:	LIGA TV Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelőségi Társaság
Székhely:	1145 Budapest, Gyarmat u 52.
Cégjegyzékszám:	01 09 719219
Statisztikai számjel:	13110934-6020-113-01
Adószám:	13110934-2-42
Bankszámlaszám:	K&H Bank 10201006-50221864-00000000
A képviselő neve, elérhetősége:	Váradi Vilmos ügyvezető
Kapcsolattartásra és a szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozattételre kijelölt személy neve, elérhetősége:	Váradi Vilmos

– a továbbiakban: **Gyártó**, együttesen: **Felek** – között az alábbi feltételekkel.

1. A szerződő Felek rögzítik, hogy az MTVA kizárólagosan rendelkezik a 3. pontban meghatározott rendezvény (a továbbiakban: Rendezvény) közvetítésének jogaival és arra vonatkozó engedélyek megadásának jogosultságával.

Az MTVA jelen szerződés alapján megrendeli a Gyártótól a Rendezvény televíziós sugárzás, továbbá a szerződésben foglalt engedélyezés keretei között további felhasználás céljából történő rögzítését, amelyet az MTVA a Felek által a jelen szerződésben meghatározott módon, területi korlátozás nélkül jogosult sugározni, illetve felhasználni (a továbbiakban: **Produkciónak**).

A Gyártó a megrendelést elfogadja és kötelezettséget vállal a Rendezvény rögzítésére, valamint a létrejött **Produkciónak** jelen szerződésben rögzített mértékű vagyoni jogainak MTVA-ra átruházására, a **Produkciónak** a közszolgálati médiavagyonba kerülése érdekében.

2.	<b>A szerződéshez csatolt mellékek száma és megnevezése</b>	
	1. sz. melléklet:	Általános színopszis
	2. sz. melléklet:	Költségvetés
	3. sz. melléklet:	Stáblista, főbb alkotók, munkatársak
	4. sz. melléklet:	Közreműködők listája – szereplők, műsorvezetők
	5. sz. melléklet:	Gyártási terv – előkészítés, forgatás, utómunka
6. sz. melléklet:	Az MTVA számára készülő műsorok technikai követelményei	
3.	<b>A <b>Produkciónak</b> adatai</b>	
3.1.	Címe (elnevezése):	<b>AKOS – KARCOLATOK 20</b>
3.2.	Helye:	Pécs
3.3.	Időpontja:	2013.12.06.,07.
3.4.	A rögzítés terjedelme:	a Rendezvény egésze
3.5.	MTVA megrendelőjének száma:	m1-14-00127
4.	<b>A <b>Produkciónak</b> elkészítésével kapcsolatos rendelkezések</b>	

2014 FEBR 12

*(Handwritten signature and stamp)*

4.1.	A muszter anyag átadásának határideje (epizódonként):	Legkésőbb 2013.12.15.
4.2.	A muszter anyag technikai és gazdasági elfogadó szervezeti egysége	Az MTVA Gyártási Igazgatósága
4.3.	A muszter anyaggal kapcsolatos észrevételek megtételének határideje:	Az átadást követő 5 (öt) munkanap
<b>5.</b>	<b>Fizetési feltételek</b>	
5.1.	MTVA által fizetendő vállalkozási és felhasználási díj értéke epizódonként:	<u>6.903.666,-Ft,</u> azaz + Afa hatmilliókilencszázháromezer-hatszázhatvanhat Ft
<b>6.</b>	<b>A Produkció tekintetében megszerzendő felhasználási jogok terjedelme:</b>	
6.1.	A Produkció jogbirtoklásának ideje:	Az átadástól számítva korlátlan időtartam
6.2.	A felhasználási jog kizárólagos?*	<u>Igen</u> <u>Nem</u>
6.3.	A nyilvánossághoz közvetítés engedélyezett módja	Az MTVA választása szerint a nyilvánossághoz közvetítésre alkalmas bármely technológia útján (bármely platformon) történő közvetítés. (ide értve a földi és / vagy műholdas csatornán történő sugárzást, a vezeték útján vagy bármely más hasonló eszközzel vagy módon történő átvitelt, valamint a másként, mint az eddig felsorolt módokon való nyilvánossághoz közvetítést, különösen amikor úgy teszik a produkciót a nyilvánosság számára hozzáférhetővé, hogy a nyilvánosság tagjai a hozzáférés idejét és helyét egyénileg választhatják meg (pl. interaktív internetes felhasználás).
6.4.	Nyilvánossághoz közvetítések száma:	korlátlan
6.5.	Harmadik személy számára átruházhatók?*	<u>Igen</u> <u>Nem</u>
6.6.	A Produkció egészének vagy részleteinek felhasználhatósága	Kizárólag a Produkció egészének felhasználása* <b><u>A Produkció egészének, illetve részleteinek felhasználása*</u></b>
6.7.	Egyéb engedélyezett felhasználási módok és azok korlátai	<u>Igen</u> <u>Nem</u> Felhasználási jogok: ..... Jogbirtoklási idő: ..... Kizárólagos ..... Nem-kizárólagos jogszerzés Harmadik személy részére átruházható jogszerzés* <u>Igen</u> <u>Nem</u>

  
 2014. FEB 12  
 MTVA Gyártási Igazgatóság

joghatályosak, ha a küldemény tértivevénye „nem kereste”, „elköltözött”, „címezett ismeretlen” vagy más hasonló tartalmú jelzéssel érkezik vissza.

9.3 A Felek megállapodása szerint a Gyártó a jelen szerződésben meghatározott díjazáson túl további díjazásra semmilyen jogcímen nem tarthat igényt.

#### 10. Szerzői és szomszédos jogok, szavatosság

10.1 A Felek rögzítik, hogy a Gyártó szolgáltatásának nyújtása szerzői jogi védelmet élvező mű létrehozására és átadására irányul, vagy azzal jár, ezért a Gyártó által elkészített Produkció felhasználásának feltételeiről a Felek az alábbiak szerint állapodnak meg.

A Gyártó mint a Produkció gyártója a jelen szerződésben meghatározott feletti ellenszolgáltatási kötelezettség, valamint tér- és időbeli korlátozás nélkül, a felhasználási jogok továbbengedélyezését harmadik személynek is lehetővé tévő módon, a szerzői jogi jogsértés miatti perindítási jogot is biztosítónan engedélyezi az MTVA részére - a 11.2 pontban rögzítettek figyelembevételével - a Produkció korlátlan számban, részben vagy egészben történő földi és műholdas sugárzásának, bármely más módon történő nyilvánosságához közvetítésének jogát, az átdolgozás, a nyilvános előadás, a bármely ismert eljárással (pl. kép- vagy hangfelvételen rögzítéssel, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra másolással) történő többszörözés és a többszörözött műpéldányok terjesztésének jogát. A Felek a kizárólagos jogszerzésre tekintettel a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 51. § (4) bekezdésben biztosított felmondás jogát öt évre kizárják. Az MTVA jogosult a jelen pont szerinti felhasználási jogokat harmadik személyre átruházni, továbbá a szerzői jogi jogsértés miatt pert indítani.

A Produkció fizikai hordozója, és a jelen szerződés szerinti terjedelmű felhasználási jogai a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény szerinti közszolgálati médiavagyon részét képezik, ennek megfelelően a Produkciót az MTVA a közszolgálati médiaszolgáltatók számára (külön engedély és díjfizetési kötelezettség nélkül) jogosult nyilvánosságához közvetítés céljára átadni, amely alapján a közszolgálati médiaszolgáltatók a Produkción (legfeljebb a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelő terjedelmű) felhasználási jogot szereznek.

A Gyártó, figyelemmel arra, hogy az 5. pontban rögzített Díj magában foglalja a 11.1 pont szerinti jogszerzés ellenértékét is, kijelenti, hogy a bármilyen formában megvalósuló és esetleg ismételt felhasználás fejében további díjazásra semmilyen jogcímen nem tart igényt.

10.2 A Gyártó továbbá kijelenti és feltétlen szavatosságot vállal, hogy a rögzítésében, a Produkció elkészítésében közreműködő valamennyi szerzői jogi jogosulttal a szerződés 6. pontjában rögzített felhasználási jogokat az MTVA (illetve a közszolgálati médiaszolgáltatók) részére megszerzi és a felhasználáshoz szükséges szerződéseket megkötöti.


A Felek megállapodása szerint a 6. pontban nem rögzített felhasználásai tekintetében az MTVA-nak szükséges megszereznie a vonatkozó engedélyeket az érintett szerzői, szomszédos jogi, illetve egyéb jogosultaktól (ide nem értve a Gyártót, tekintettel a 10.1 pontban rögzítettekre).

#### 11. A vonatkozó jogszabályokból és más normákból eredő kötelezettségek

11.1 A Gyártó a Produkciót a hatályos jogszabályok – így különösen a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény – rendelkezéseinek, az MTVA írásbeli, illetve szóbeli utasításainak betartásával köteles elkészíteni,

#### 12. A szerződésszegés és következményei

12.1 Ha a Produkció bármely szempontból nem felel meg a követelményeknek, vagy a Gyártó egyébként hibásan teljesít, az MTVA választása szerint jogosult kijavítást kérni vagy elállni a szerződéstől, illetve azonnali hatállyal felmondani azt. A kijavítás – a sugárzás tervezett időpontjára is figyelemmel – meghatározott határidőre nem vagy nem megfelelően történő elvégzése esetén az MTVA mentesül a vonatkozó díjfizetési kötelezettsége alól. Szerződésszegés esetén továbbá a Gyártó köteles a szerződésszerű teljesítés esetére

A handwritten signature in blue ink is visible in the bottom left corner. To its right, there is a date stamp that reads "2012 FEBR 12".

7.	Egyéb rendelkezések	A Felek rögzítik, hogy a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) értelmében a tárgybeli Produkción fennálló felhasználási jog – a jelen szerződésben rögzített terjedelemben, különösen: jogbirtoklási időn belül – a közszolgálati médiavagyon részét képezi, továbbá hogy ennek megfelelően a Produkciót az MTVA a közszolgálati médiaszolgáltatók számára (külön engedély és díjfizetési kötelezettség nélkül) jogosult nyilvánosságához közvetítés céljára átadni, amely alapján a közszolgálati médiaszolgáltatók a Produkción (legfeljebb a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelő terjedelmű) felhasználási jogot szereznek.
----	---------------------	---

## 8. A Rendezvény rögzítése, a Produkció gyártása

8.1 A Gyártó a Produkciót a professzionális stúdiótechnikában, rögzítéstechnikában szokásos, az MTVA által alkalmazott, a közszolgálati médiaszolgáltatók műszaki szabványainak megfelelő HD SDI formátumban és minőségben rögzíti, emellett a Gyártó a Produkciót az MTVA igénye szerint az általa meghatározott adathordozón átadja az MTVA részére. A szerződés aláírásakor érvényes Műszaki követelményeket a 6. számú melléklet tartalmazza.

8.2 A Gyártó a Felvételeket legkésőbb a 4.1. pontban meghatározott határidőben köteles az MTVA elfogadásának – elfogadás céljából – benyújtani. Ennek keretében az alábbi anyagokat és dokumentumokat köteles összeállítani az elfogadó részére:

- a Felvételek 4db WD 2.0TB S3 IntelliP/64 Caviar Red (WD20EFRX) és 3db WD 3.0TB S3 IntelliP/64 Caviar Red (WD30EFRX) (1080/50i) hordozó utómunkálatokra alkalmas kópiája,
- a Felvételek 1 db PAL DVD lemeze, illetve az előző pont szerint kért hordozója,

8.3 Az MTVA az elfogadott felvételi anyag WD 2.0TB S3 IntelliP/64 Caviar Red (WD20EFRX) és WD 3.0TB S3 IntelliP/64 Caviar Red (WD30EFRX) (1080/50i) hordozót és PAL DVD lemezét – illetve az MTVA igénye esetén a Produkciót tartalmazó egyéb adathordozót – a Közszolgálati Archivumba bevételezteti.

## 9. Fizetési feltételek

9.1 Az MTVA az 5. pontban írt Díjat a teljesítésigazolás kiállítását követően – a teljesítésigazolás tartalmának és a jogszabályoknak megfelelően – kiállított számla kézhezvételétől, adószámmal nem rendelkező magánszemély esetén a teljesítésigazolás kiállításától számított 30 napon belül, banki átutalással fizeti meg.

A számlát a teljesítésigazolás tartalmának és a jogszabályoknak megfelelően kell kiállítani, ahhoz csatolni kell a teljesítésigazolás első példányát. Ha a számla nem a jelen szerződésben meghatározott módon kerül kiállításra, az az MTVA nem fogadja be, melynek jogkövetkezményeit a Gyártó viseli. A számlán azonosítási adatként a Produkció címét fel kell tüntetni. Az MTVA fizetési késedelme esetén a Gyártó az esedékeségtől számított naptól a jogszabályban meghatározott mértékű késedelmi kamatot érvényesíthet. Az összeg akkor tekintendő kifizetottnak, amikor azzal az MTVA számlavezető hitelintézete az MTVA bankszámláját megterheli.

9.2 A Gyártó számlája benyújtásának helye: MTVA Pénzügyi és Számviteli Igazgatóság (1037 Budapest, Kunigunda útja 64.). A számlán vevőként az MTVA személyi részben rögzített teljes nevét, székhelyét és adószámát rögzíteni kell.

Az átutaláshoz szükséges adatokat a Gyártó a személyi részben történt rögzítéssel az MTVA rendelkezésére bocsátja, azok megváltozását köteles haladéktalanul, írásban bejelenteni. A közlés vagy a változás bejelentésének elmulasztásából eredő következményekért az MTVA nem felel. A Gyártó székhelyének/címének változása esetén az új székhely/cím bejelentéséig a régre küldött levelek akkor is kézbesítettnek tekintendők és

2014 FEBR 17

járó vállalkozási díj 30 %-ának megfelelő mértékű kötbért az MTVA részére megfizetni. A Gyártó késedelmes teljesítés esetén ugyanilyen mértékű – az eredeti teljesítési időpontban / a teljesítési határidő utolsó napján esedékes – késedelmi kötbért köteles az MTVA részére megfizetni.

A fentiekén túl az MTVA jogosult a Gyártótól a kötbér összegét meghaladó kárának, illetve bármely közszolgálati médiaszolgáltatót a fentiek következtében ért kár kötbért meghaladó értékének megtérítését követelni.

A Gyártó a késedelmi kötbért az előző bekezdésben meghatározott esedékességgel, egyebekben pedig az MTVA felszólításától számított 8 napon belül köteles az MTVA bankszámlájára átutalni.

12.2 Hibás teljesítésnek minősül a Gyártó részéről különösen, ha a Produkciót nem, vagy nem a 4. pontban megjelölt határidőben, vagy sugárzásra bármely okból alkalmatlan állapotban adja át az MTVA-nak, vagy az nem felel meg a 8. pontban írt követelményeknek, illetve a Gyártó bármilyen módon megsérti a szerződésben rögzített kötelezettségeit. Ezen esetekben az MTVA-t semmilyen anyagi felelősség nem terheli.

12.3 A Felek a másik fél ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén abban az esetben jogosultak a megállapodást azonnali hatállyal felmondani, ha a szerződést szegő fél a másik fél felhívásában meghatározott legalább 5 napos határidőn belül szerződésszegésével nem hagy fel, illetve annak következményeit nem orvoslja.

Tekintettel arra, hogy az MTVA közpénzből gazdálkodó szervezet, valamint hogy az általa kezelt felhasználási jogok a közszolgálati médiavagyon részét képezik, a jelen szerződésben súlyos szerződésszegésnek minősített esetekben (az MTVA jogosult – a felhasználást megelőzően - a szerződéstől elállni, vagy – a felhasználás megkezdését követően – a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

13. A szerződés hatálya, meghosszabbítása, megszűnése és megszüntetése

13.1 Jelen szerződést a Felek a szerződés mindkét fél általi aláírásának napjától 2013.12.15. napjáig tartó határozott időtartamra kötik.

13.2 Jelen megállapodást a Felek kizárólag írásban, közös megegyezéssel módosíthatják.

13.3 Jelen szerződés megszűnik akkor is, ha azt a Felek egyoldalú, írásbeli, címzett jognyilatkozattal felmondják a következők megtartásával: a felmondási idő 15 naptári nap, amely attól a naptári naptól számítható, amikor az arról szóló nyilatkozatot a jog gyakorlója igazolhatóan postára adta, illetve más módon történő közléssel igazolhatóan a másik fél tudomására hozta.

A szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással a megszűnést követő 15 napon belül elszámolni. A szerződés megszűnése az MTVA-nak a már részére átadott Produkciót vagy azok egyes részein fennálló jogait nem érinti.

## 14. Záró rendelkezések

14.1 Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi tény, körülményt és információt kötelesek titokban tartani és azokat úgy megőrizni, hogy arról harmadik, illetéktelen személy tudomást ne szerezhessen. Amennyiben ezen kötelezettségüket megszegik, úgy szerződésszegést követnek el, és a sértett fél a szerződés felmondásával vagy anélkül kártérítést követelhet. A titoktartási kötelezettség a szerződő Feleket a szerződés megszűnését követően is terheli, de ezen túlmenően is kötelesek tartózkodni a szerződő Felek minden olyan magatartástól, amely a másik Fél jogos érdekét sértené vagy veszélyeztetné. A Felek titoktartási kötelezettsége nem akadályozza a jogszabályon alapuló adatszolgáltatási kötelezettség teljesítését.

14.2 A szerződő felek rögzítik, hogy tiszteletben tartják egymás személyhez fűződő jogait, különös tekintettel a természetes és jogi személyeket is megillető jóhírnév védelmére. Ezen szabályok megsértése esetén a másik fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

2014. FEBR 17.  
dfe

14.3 A Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a szerzői jogról szóló törvény, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény, valamint az egyéb vonatkozó, hatályos magyar jogszabályok rendelkezései irányadók.

14.4 Felek jelen szerződés teljesítése során a problémák egymás közötti tárgyalásos úton való rendezésére törekednek. Elkerülhetetlen jogvita esetén a Felek a helyi bíróság hatáskörébe tartozó perek tekintetében kikötik a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

14.5 Ha a magyar közmédia átalakítási folyamatának előrehaladtával olyan szervezeti és/vagy belső szabályozási változások állnak be, amelyek érintik a szerződés tartalmát, arról az MTVA a Gyártót haladéktalanul tájékoztatni köteles. A tájékoztatás egyoldalú írásos jognyilatkozat, ami – a tartalmától függően – adott esetben szerződésmódosítást is jelenthet, és a közléssel – a Gyártó külön elfogadó nyilatkozata nélkül is – hatályosul.

14.6 A Gyártó kijelenti, és feltétlenül szavatol azért, hogy sem a társaság tagja(i), sem a szerződés teljesítésében személyesen részt vevő természetes személy(ek) valamely országos közszolgálati médiaszolgáltatóval esetlegesen fennállt munkaviszonya nem a költségvetés által támogatott módon, a vonatkozó PM megállapodásban meghatározott feltételek szerint szűnt meg. A Gyártó kijelenti továbbá, hogy a megbízás teljesítése során – az MTVA kifejezett, előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül – nem létesít munkaviszonyt, illetve munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyt (különösen megbízási vagy vállalkozási szerződést) az MTVA-val vagy valamely országos közszolgálati médiaszolgáltatóval munkaviszonyban álló személlyel. Az MTVA fenti hozzájárulásának a megadása esetén, Gyártó köteles a megrendelés teljesítéséhez igénybe vett személy az MTVA-nál, vagy az országos közszolgálati médiaszolgáltatónál felmerülő költségeinek a megtérítésére, legkésőbb a 10. pont szerinti számlája kibocsátásával egyidejűleg az MTVA által kibocsátásra kerülő számla alapján. A Gyártó jelen pontban írt kötelezettségvállalásainak megszegése esetén az MTVA jogosult – az előző pont alkalmazásával – a szerződéstől azonnali hatállyal elállni vagy azt felmondani, a Gyártó köteles továbbá az MTVA-t és/vagy az adott közszolgálati médiaszolgáltatót ezzel összefüggésben ért teljes kár megtérítésére, a jelen szerződésben foglaltak megfelelő alkalmazásával.

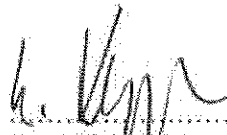
A szerződést a Felek annak elolvasását és értelmezését követően akaratukkal mindenben egyezőként írják alá.

Budapest, 2014. ....

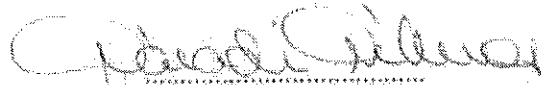
Budapest, 2014. ....

MTVA részéről:

Gyártó részéről:

  
.....  
Dr. Szabó László Zsolt  
vezérigazgató

**LIGA TV Kft.**  
1145 Bp., Gyarmat u. 52  
Adószám: 13110934-2-4



LIGA TV Kft.  
képv: Váradi Vilmos 2014. 02. 13.  
ügyvezető

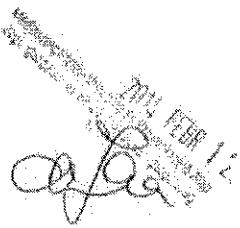
Ellenjegyezte:



gazdasági vezérigazgató-helyettes

Dátum: 2014. 02. 13. ....

Médiaszolgáltatás-támogató  
és Végfelhasználói Alap  
Székhely:  
1016 Budapest, Napfogy tér 1.

  
2014. FEBR 12.

Általános szinopszis

---

Kovács Ákos: Karcolatok 20 című koncertjének televíziós, koncert film változatának felvételei  
A művész 2013.12.06.,07., Pécsen megrendezett koncertjéből készülő a koncert film televíziós felvételei.

✓ u

## 2. sz. melléklet

## Költségvetés

Megnevezés	Mennyiség	Egység	X	Egységár	Összeg
<b>KAMERA, FELVÉTELI TECHNIKA BÉRLÉS:</b>					
HD KK műszaki személyzettel (10 kamera)	1	nap	1	██████████	██████████
HD QBALL technikus-sal, operátorrel szállítással (Bp-Pécs-Bp)	2	nap	1	██████████	██████████
HD QBALL technikus-sal, operátorrel szállítással (London-Bp-London)	2	nap	1	██████████	██████████
Jimmy technikus-sal, operátorrel, szállítással (Bp-Pécs-Bp)	2	nap	1	██████████	██████████
<b>ÖSSZESEN:</b>					██████████
<b>STÁB:</b>					
Rendező (██████████)	0	pausal	1	██████████	██████████
Vezető operátor (██████████)	1	pausal	1	██████████	██████████
Gyártásvezető	1	pausal	1	██████████	██████████
Kamaraman 2013.12.06-07 Werk	2	nap	7	██████████	██████████
<b>ÖSSZESEN:</b>					██████████
<b>NYERSANYAG:</b>					
XDCAM lemez 50GB (adás)	1	db	1	██████████	██████████
DVD-R 25 db/henger	1	db	1	██████████	██████████
Winchester (EVS)	4	db	1	██████████	██████████
WD 2T Caviar Black	3	db	1	██████████	██████████
Winchester (EVS) duplikát, utómunka	3	db	1	██████████	██████████
WD 3T Caviar Red					
<b>ÖSSZESEN:</b>					██████████
<b>GYÁRTÁSI KTG:</b>					
Szállás (2 ágyas szoba)	12	db	1	██████████	██████████
Szállás (1 ágyas szoba)	5	db	1	██████████	██████████
IFA	27	fg	1	██████████	██████████
Parkolás (szállás mélygarázs)	4	db	1	██████████	██████████
Napidíj	27	fg	2	██████████	██████████
Helyszínbiztosítás	20	óra	2	██████████	██████████
<b>ÖSSZESEN:</b>					██████████
<b>SZÁLLÍTÁS, EGYÉB:</b>					
Mikrobusz (12 fős)	500	km	2	██████████	██████████
Helyszínbiztosító szgk	430	km	1	██████████	██████████
Autópálya matrica MB	1	db	1	██████████	██████████
E-útdíj	2	db	2	██████████	██████████
szgk	460	km	2	██████████	██████████
<b>ÖSSZESEN:</b>					██████████
<b>ROVATOK ÖSSZESEN:</b>					6 260 634,0
<b>KOCKAZATI FEDEZET 5%:</b>					643 032,0
<b>NETTÓ ÖSSZESEN:</b>					6 903 666,0
<b>ÁFA (27%):</b>					1 863 900,0
<b>BRUTTÓ ÖSSZESEN:</b>					8 767 566,0
<b>Összesen:</b>					5 900 000,0
<b>Engedmény: 2 közvetítő kocsi nap</b>					
<b>CSÖKKENTETT NETTÓ AJÁNLATI ÁR:</b>					<b>6 903 666,0</b>

MTVA az ezen felüli gyártási folyamatokat, jelen esetben a „Jimmy jib operátor” (Gábor András személyében) biztosítását a gyártási tervben rögzített napokra saját erőforrásával valósítja meg.



3. sz. melléklet

Stáblista, főbb alkotók, munkatársak

ÁKOS-KARCOLATOK JUBILEUMI KONCERTSOROZAT  
2013 DECEMBER 6-7. PÉCS, KODÁLY KÖZPONT

Produkción vezető:

Színpadmester:

Technikai vezető:

Látvány:

Hangszerész:

Rendező:

Vezető operatőr:

Gyártásvezető:

Q-Ball operatőr:

Q-Ball technikus:

Jimmy Jib operatőr:

Jimmy Jib technikus:

Kameraman:

Műszaki vezető:

Rögzítésvezető:

Hangmérnök:

Műsortechnikai munkatárs:

Közreműködők listája  
szereplők, műsorvezetők

Akos-ének, gitár  
[redacted]-dobok  
[redacted]-basszusgitár  
[redacted]-gitár  
[redacted]-billentyűs hangszerek  
[redacted]-billentyűs hangszerek, gitár

---

*[Handwritten signature]*

## Gyártási terv – előkészítés, forgatás, utómunka

2013 december 6 péntek, PÉCS, KODÁLY KÖZPONT

08.00-12.30	Ákos Műszak érkezik, szerel	Kodály Központ: a földszinten az egyeztetett székek kivétele előző nap
09.30-10.00	HD KK érkezik, letalpal	Energia igény: 3x63A
10.00-12.30	KK, Q-Ball, Jimmy, épít, szerel	Q-BALL, JIMMY: 10.00 hsz Rendező, Vez.op: 11.30 hsz
12.00	Backline érkezik	
12.30-16.30	Ákos műszak világít, fénybeállítás	
13.00-14.00	EBÉD	
16.00	Ákos Produkció érkezik	
16.30-17.00	KK színtezés	Produkció: FIX FÉNYEK!!!
17.00-18.00	Soundcheck+kmpr	Kameramanok 16.00 hsz!!
18.00	VACSORA	
18.45-19.30	Korrekció	Művészek: öltözés, sminkelés
19.30	Közönség beengedése	
20.00-23.00	Előadás felvétel	2x1 óra, közötté 20 perc szünet
23.00-23.30	Részleges bontás	Valéria Security TV Compound őrzés 22.00-15.00

2013 december 7 szombat, PÉCS, KODÁLY KÖZPONT

13.00-???	EBÉD	Kodály Központ: az erkélyen, az egyeztetett székek kivétele 14.00 óráig
???	Ákos Műszak érkezik	
14.00-16.30	KK, Q-Ball, Jimmy, átszerel	Q-BALL, JIMMY: 14.00 hsz KK műszak 15.00 hsz Rendező, Vez.op: 15.30 hsz
???	Backline érkezik	
???	Ákos Produkció érkezik	
16.30-17.00	Színtezés	Produkció: FIX FÉNYEK!!!
17.00-18.00	Soundcheck+kamerapozicionálás	Kameramanok 16.00 hsz!!
18.00???	VACSORA	
18.45-19.30	Korrekció TV stáb	Művészek: öltözés, sminkelés
19.30	Közönség beengedése	
20.00-23.00	Előadás felvétel	2x1 óra, közötté 20 perc szünet
23.00-tól	Bont, hazautazik	

## MEGJEGYZÉS:

SZÍNPADVILÁGÍTÁS PROGRAMOZÁS DEADLINE: 2013 DECEMBER 6. 16.30!!!!!!

# TECHNIKAI KÖVETELMÉNYEK

---

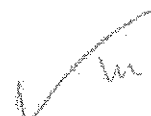
**a külső gyártásban készülő, adásra késznek minősített műsorszámokkal szemben támasztott technikai követelmények**  
érvényes: 2013. március 1-től

---

## Tartalomjegyzék

ÁTTEKINTÉS.....	13
A fájl alapon szállított műsorszámokkal kapcsolatos követelmények:.....	14
HDCAM szalagon szállított műsorszámokkal kapcsolatos követelmények:.....	15
XDCAM lemezen szállított műsorszámokkal kapcsolatos követelmények:.....	16
Digital Betacam szalagon szállított műsorszámokkal kapcsolatos követelmények:.....	17
A képpel kapcsolatos általános követelmények:.....	17
A hanggal kapcsolatos általános követelmények:.....	18

verzió: 2.00



## ÁTTEKINTÉS

HD (nagy felbontású) anyagokkal kapcsolatos általános előírások:

- az EBU 3299<sup>1</sup>-es ajánlásában „System2” néven megjelölt módon:
  - o felbontás: 1920x1080 pixel<sup>2</sup>
  - o képkocka sebesség: 25 fps / 50i<sup>3</sup>
  - o pásztázás: váltott-soros, felső félképpel kezdődő (upper / top field first)
- szín mintavételezés: 4:2:2
- a dekódolt videojel az ITU-R BT.709-5 szabványnak feleljen meg
- hang: legalább sztereó, legalább két hangcsatornán
- hangosság: az EBU R128-as<sup>4</sup> ajánlásának megfelelően -23 +/-1 LUFS, true peak max: -3 dBTP

---

HD anyagok lehetséges leadási formátuma:

- fájl alapon (lásd: fájlformátum-követelmények)
- XDCAM lemezen (lásd: XDCAM formátum-követelmények)
- HDCAM szalagon (HDCAM SR befogadása jelenleg nem lehetséges, lásd: HDCAM)

SD (hagyományos felbontású) anyagokkal kapcsolatos általános előírások:

- felbontás: 720x576
- oldalarány: 16:9 (full frame anamorphic widescreen)
- képkocka sebesség: 25 fps / 50i
- pásztázás: váltott-soros, felső félképpel kezdődő (upper / top field first)
- szín mintavételezés: 4:2:2
- a dekódolt videojel az ITU-R BT.601-7 szabványnak feleljen meg
- hang: legalább sztereó, legalább két hangcsatornán
- hangosság: az EBU R128-as ajánlásának megfelelően -23 +/-1 LUFS, true peak max: -3 dBTP

SD anyagok lehetséges leadási formátuma:

- fájl alapon (lásd: fájlformátum-követelmények)
- XDCAM lemezen (lásd: XDCAM formátum-követelmények)
- Digital Betacam szalagon (2013. december 31-ig fogadható el, lásd: Digital Betacam)

<sup>1</sup> <http://tech.ebu.ch/docs/tech/tech3299.pdf>

<sup>2</sup> Kizárólag HDCAM hordozó esetében, a formátum kötöttségei miatt, az 1440 pixeles horizontális méret és 3:1:1-es szín mintavételezés is elfogadható.

<sup>3</sup> MTVA számára gyártott műsorok esetében végtermékeknek kizárólag az 50i fogadható el, vagyis 25p / 25PsF nem.

<sup>4</sup> <http://tech.ebu.ch/loudness>, [http://adattar.nmlh.hu/files/musorjelek\\_hangossaga.pdf](http://adattar.nmlh.hu/files/musorjelek_hangossaga.pdf)

## A fájl alapon szállított műsorszámokkal kapcsolatos követelmények:

### HD formátum:

- XDCAM HD 422
- MPEG2 closed LGOP (M=3, N=12), 50 Mbps – 422P@HL profile
- 1920x1080, 25 fps / 50i – váltott-soros, felső félképpel kezdődő (upper / top field first)
- konténer: closed, complete<sup>5</sup> MXF OPIa<sup>6</sup>
- 8 hangszáv, 48 kHz, 24 bit AES3 formátum (tömörítetlen)

### SD formátum:

- XDCAM / IMX50 (D-10<sup>7</sup>)
- MPEG2 422 I-frame only (M=1, N=1), 50 Mbps – 422@Main
- 720 x 608 (576+32 sor VBI), 25 fps / 50i – váltott-soros, felső félképpel kezdődő (upper / top field first)
- oldalarány: 16:9 FF (full frame anamorphic widescreen)
- konténer: closed, complete MXF OPIa
- 1 hangszáv, 8 hangcsatorna, 48 kHz, 24 bit AES3 formátum (tömörítetlen)

A fenti formátumoktól csak külön megállapodás keretében lehet eltérni, amennyiben a műszaki igazgatóság visszaigazolta, hogy az eltérő formátum is befogadható. Amennyiben a beszállító partner nem tud megfelelni a formátummal szemben támasztott követelményeknek, úgy a konverzió költségét az MTVA a beszállítóra háríthatja.

Első alkalommal fájl alapon beszállító partnertől mintafájlt kérünk, melynek megfelelőségét a műszaki igazgatóság munkatársai igazolnak és a további küldés csak pozitív visszajelzés esetén folytatódhat.

Amennyiben az alkotás több epizódból álló sorozat, úgy a sorozat első epizódját kérjük előzetes ellenőrzés céljából beküldeni.

### A fájlokkal kapcsolatos általános elvárások:

- a fájl neve kizárólag az angol ABC kis- és nagybetűit, számokat, valamint kötőjelet és alulvonás karaktert tartalmazhat (szóköz használata is tiltott)
- a fájl neve legyen rövid (max. 25 karakter) és egyértelműen megállapítható legyen belőle a műsor címe, magazin-jellegű műsoroknál az adás tervezett dátuma (minta: TITLE\_EPISODE\_YYMMDD.mxf)
- egy fájl csak egyetlen műsorszámot / sorozatepizódot tartalmazhat
- a kezdő time code fájl alapú beszállításnál: 00:00:00:00
- hosszabb műsorok, több felvonásos színházi közvetítések több fájlban is érkezhettek, de a fájlokban található daraboknak tökéletesen illeszkedniük kell és a lejátszás sorrendjét felirat formájában a befutóban (ha van), vagy az anyagon meg kell jelölni (pl. „második felvonás”)
- sorozat esetén az epizódok sorszámát a fájlnevében, ill. (ha van) a befutóban egyértelműen jelölni kell
- preferált, hogy a fájlok csak a tényleges hasznos adásanyagot tartalmazzák, de opcionálisan tartalmazhatnak befutót is (mérőjel, mérőhang, műsorszám azonosító felirat)

Adásra kész műsorszámok esetében a fájlokban található hangszávok kiosztása:

	CH1	CH2	CH3	CH4	CH5	CH6	CH7	CH8
sztereó <sup>8</sup> magyar	bal (L)	jobb (R)	csend	csend	csend	csend	csend	csend
sztereó magyar és eredeti nyelv	magyar bal (L)	magyar jobb (R)	eredeti bal (L)	eredeti jobb (R)	csend	csend	csend	csend
5.1 ma- gyar	sztereó bal (L)	sztereó jobb (R)	5.1 front L	5.1 front R	5.1 C	5.1 LFE	5.1 LS	5.1 RS

Minden rögzített program (pl. CH1/CH2 magyar, CH3/CH4 eredeti vagy CH3...8 5.1) hangosságának meg kell felelnie az EBU R128-as ajánlásában<sup>9</sup> meghatározott -23 +/-1 LUFS értéknek. True peak maximális értéke -3 dBTP. 5.1-es magyar hang esetében a beszállítónak a sztereó kevert hangot is biztosítani kell.

<sup>5</sup> SMPTE 377M, 5.2.4 fejezet szerint

<sup>6</sup> SMPTE ST 378:2004 (Archived 2010). Television — Material Exchange Format (MXF) — Operational Pattern 1a (Single Item, Single Package)

<sup>7</sup> SMPTE ST 386:2004 (Archived 2010). Television — Material Exchange Format (MXF) — Mapping Type D-10 Essence Data to the MXF Generic Container

<sup>8</sup> Monó felvétel esetében a bal és jobb sáv tartalma azonos.

<sup>9</sup> <http://tech.ebu.ch/loudness>, [http://adattar.nmhh.hu/files/musorjelek\\_hangossaga.pdf](http://adattar.nmhh.hu/files/musorjelek_hangossaga.pdf)

Amennyiben az 5.1-es magyar hang mellett az 5.1-es eredeti hang is rendelkezésre áll, akkor azt különálló 48 kHz-es, 16 bit mélységű WAV fájlban kell mellékelni, a műsorral megegyező fájlnévvel, de .wav kiterjesztéssel, a sávok sorrendjének megjelölése mellett.

Minta: TITLE\_EPISODE\_YYMMDD.wav

**Feliratfájlok:**<sup>10</sup> „A sugárzott műsorok hallássérültek számára történő akadálymentesítésére vonatkozó törvényi előírások teljesítése érdekében a külső gyártásban készülő Produkció sugárzásra történő leadáskor kötelesek csatolni a műsor szó szerinti leiratát és az adásanyaggal szinkronban lévő feliratokat tartalmazó .srt formátumú feliratfájlt. A feliratfájlt az adásanyaggal együtt a produkció MTVA-s kapcsolattartója veszi át és juttatja el az Új Média Irodához. Feliratfájl hiányában az adásanyagot az MTVA nem veszi át.”

**Az adásra kész műorszámok fájl alapon történő átadásának lehetséges módjai:**

- Ellenőrzött, hordozható, USB 2.0 csatolóval ellátott merevlemezes egységen, lecsatolt NTFS (v3.1) fájlrendszerrel.

Az MTVA FTP szerverére feltöltve (előzetes egyeztetést követően).

## HDCAM szalagon szállított műorszámokkal kapcsolatos követelmények:

- HDCAM SR szalagok befogadása jelenleg nem lehetséges
- 1440x1080 25fps / 50i – váltott-soros, felső félképpel kezdődő (upper / top field first)
- 4 hangsáv, 48 kHz

A time code jelek (VITC és LTC) azonossága és folyamatosága követelmény<sup>11</sup>.

A kazetta lejátszásakor a csatornakondíció jelzés nem lehet piros, a sárga jelzés gyakori felvillanása vagy folyamatos megléte elfogadást kizáró ok. A csatornakondíció pillanatnyi romlása esetén hangreccsenés nem történhet.

Befutó / műsor / kifutó:

00:00:00:00 – 00:00:39:24 EBU 75% color bar, mérőhang: 1 kHz, -18 dBFS

00:00:40:00 – 00:00:59:24 fekete, csend (opcionálisan tartalmat azonosító felirat)

00:01:00:00 – az adásra kész, hasznos műsor kezdete

műsor után legalább 10 másodperc fekete, csend

Adásra kész műorszámok esetében a HDCAM szalagon található hangsávok kiosztása:

	CH1	CH2	CH3	CH4
sztereó <sup>12</sup> magyar	bal (L)	jobb (R)	csend	csend
sztereó magyar és eredeti nyelv	magyar bal (L)	magyar jobb (R)	eredeti bal (L)	eredeti jobb (R)

Minden rögzített program (pl. CH1/CH2 magyar; CH3/CH4 eredeti) hangosságának meg kell felelnie az EBU R128-as ajánlásában<sup>13</sup> meghatározott -23 +/-1 LUFS értéknek. True peak maximális értéke -3 dBTP.

**Feliratfájlok:**<sup>14</sup> „A sugárzott műsorok hallássérültek számára történő akadálymentesítésére vonatkozó törvényi előírások teljesítése érdekében a külső gyártásban készülő Produkció sugárzásra történő leadáskor kötelesek csatolni a műsor szó szerinti leiratát és az adásanyaggal szinkronban lévő feliratokat tartalmazó .srt formátumú feliratfájlt. A feliratfájlt az adásanyaggal együtt a produkció MTVA-s kapcsolattartója veszi át és juttatja el az Új Média Irodához. Feliratfájl hiányában az adásanyagot az MTVA nem veszi át.”

<sup>10</sup> MTVA 46/2012. (X. 10.) számú vezérigazgatói utasítás, 9-es bekezdés.

<sup>11</sup> SMPTE 12M-2 szabvány előírásainak feleljen meg.

<sup>12</sup> Monó felvétel esetében a bal és jobb sáv tartalma azonos.

<sup>13</sup> <http://tech.ebu.ch/loudness>, [http://adattar.nmbh.hu/files/musorjelek\\_hangossaga.pdf](http://adattar.nmbh.hu/files/musorjelek_hangossaga.pdf)

<sup>14</sup> MTVA 46/2012. (X. 10.) számú vezérigazgatói utasítás, 9-es bekezdés.

